業務轉讓頒告

依據《業務轉讓(債權人保障)條例》 (香港法例第49章)第4及第5條

茲通告 Ironmonger Events Limited,其註冊地址為香港中環士丹利街 22 號登寶大廈 902 室("出讓人"),以"Ironmonger Events"、"Ironmonger Event Management"及/或"Ironmonger Marquees"的名義在其註冊辦事處地址從事活動管理、活動帳篷、家具及架構租賃的業務,已同意將若干與活動帳篷、家具及架構租賃業務("有關業務")相關的資產及負債轉讓予 Arena Hong Kong Limited ("承讓人");其註冊地址為香港中環士丹利街 22 號登寶大廈 902 室。

上述有關業務的轉讓現訂於 2016 年 6 月 10 日或前後(或出讓人與承讓人協議的其他較後日期) ("轉讓日") 進行交割。承讓人有意於其註冊辦事處地址以"Arena Hong Kong"的名稱經營有關業務。

出讓人於轉讓日及之前(包括轉讓日)就有關業 務產生的一切債項、責任及義務,皆由出讓人 完全承擔及支付。

茲通告在根據《業務轉讓(債權人保障)條例》 第5條本通告最後一次刊登日期後一(1)個月期 限屆滿時,依據該條例第4條的規定,承讓人 就出讓人在經營有關業務時所產生的一切債項、 責任和義務(如有的話)承擔的法律責任須告終 止,除非在該屆滿日期前已提出訴訟程序。

日期:2016年6月10日

Ironmonger Events Limited 出讓人

Arena Hong Kong Limited 承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Ironmonger Events Limited, whose registered address is at Room 902, Double Building, 22 Stanley Street, Central, Hong Kong (the "Transferor"), carrying on at its registered address under the names "Ironmonger Events", "Ironmonger Event Management" and/or "Ironmonger Marquees" the business of event management, marquee, furniture and structure hire, has agreed to transfer certain assets and liabilities in connection with its business of marquee, furniture and structure hire (the "Business") to Arena Hong Kong Limited, whose registered office is at Room 902, Double Building, 22 Stanley Street, Central, Hong Kong (the "Transferee").

The transfer of the Business is scheduled to take place on or about 10 June 2016 (or such later date as the Transferor and the Transferee may agree) (the "Transfer Date"). The Transferee intends to carry on the Business under the name "Arena Hong Kong" at its registered address.

All debts, liabilities and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor up to and including the Transfer Date shall be borne and paid by the Transferor absolutely.

Notice is hereby given that at the expiration of one month after the date of the last publication of this notice pursuant to Section 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance, the liability of the Transferee (if any) for all the debts, liabilities and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of Section 4 of that Ordinance, unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated: 10 June 2016

Ironmonger Events Limited The Transferor

Arena Hong Kong Limited

The Transferee

業務轉讓頒知

根據 業務轉讓(債權人保障)條例 第4及第5條規定(香港法例第49章)

茲通告:Excel Union Enterprises Limited (至聯企業有限公司)(以下簡稱「出讓人」),香港註冊公司,於其主要營業地址香港灣仔港灣道 6-8 號瑞安中心 1401-07 室(以下簡稱「該業務」),同意將該業務以及所有屬於出讓人,並與該業務有關的資產(詳情列於出讓人及承讓人(提述如下)簽訂之協議),轉讓予 First Excel Limited (豐祐有限公司),香港註冊公司,其註冊地址為香港灣仔港灣道 6-8 號瑞安中心 1401-07 室(以下簡稱「承讓人」)。

該業務之轉讓將於2016年7月13日(或該等 其他契約方書面同意的日期)完成(以下簡稱「完 成日」)。承讓人擬於與該業務地址相同的地址 經營該業務。

茲通告在本通告刊登日期起計滿壹(1)個月後,除在該日期屆滿前已展開訴訟者外,根據業務轉讓(債權人保障)條例,承讓人將不須對出讓人在該業務轉讓完成日期前經營該業務產生之一切債項和責任(如有)負任何責任。

2016年6月10日

出讓人 Excel Union Enterprises Limited (至聯企業有限公司) 香港灣仔港灣道6-8號 瑞安中心1401-07室

承讓人First Union Limited
(豐祐有限公司)
香港灣仔港灣道 6-8 號
瑞安中心 1401-07 室

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Excel Union Enterprises Limited (至聯企業有限公司) ("the Transferor") a company incorporated in Hong Kong whose principal place of business in Hong Kong is situate at Room 1401–07, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong ("the Business Address") carrying on the business of agency (the "Business") HAS AGREED to transfer the Business together with all the assets belonging to the Transferor as defined or referred to in the agreement for sale and purchase between the Transferor and the Transferee (as referred below) in connection with the Business, including book debts, to First Excel Limited (豐祐有限公司) (the "Transferee"), a company incorporated in Hong Kong whose registered office is situate at Room 1401-07, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

The transfer of Business will take place on 13 July 2016 (or such other date as the Parties may agree in writing) (the "Completion Date") and the Transferee intends to carry on the Business under the names of First Excel Limited at the same Business Address.

NOTICE is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all debts and obligations arising out of the carrying on the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the laws of Hong

Kong) unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated this 10th day of June 2016.

The Transferor Excel Union Enterprises Limited (至聯企業有限公司) Room 1401–07, Shui On Centre 6-8 Harbour Road, Wanchai Hong Kong

The Transferee First Union Limited (豐祐有限公司) Room 1401–07, Shui On Centre 6-8 Harbour Road, Wanchai Hong Kong